

关于世界卫生组织（WHO）尼古丁电子释放系统和零尼古丁电子释放系统报告的评论

请知悉： ENDS 在行文中统一翻译成 ENDS（电子烟）

起草于 2016 年 10 月 17 日

约翰·布里顿

诺丁汉大学，英国烟草及酒精研究中心

伊尔泽·博格丹诺维卡

诺丁汉大学，英国烟草及酒精研究中心

安·麦克尼尔

伦敦国王学院，英国烟草及酒精研究中心

琳达·鲍尔德

斯特灵大学，英国烟草及酒精研究中心

关于作者的利益声明

约翰·布里顿是诺丁汉大学传染病学教授。他是无报酬的皇家学院医学烟草顾问团的主席【他在皇家学院医学烟草顾问团无报酬担任主席】，【同时】也是吸烟和健康的作用研究的委托人董事会的一员，无利益冲突。

伊尔泽·博格丹诺维卡是诺丁汉大学英国癌症研究职业发展的同事，无利益冲突。

安·麦克尼尔是伦敦国王学院烟瘾学研究的教授。她是烟瘾和健康生活研究的社会委托人。无利益冲突。

琳达·鲍尔德是斯特灵大学健康政策学的教授，兼职被英国癌症研究借调，作为英国癌症研究/英国有远见者联合会进行预防癌症的行为研究的主席。无利益冲突。

感谢

作者感谢克里夫·柏特斯，简-弗兰科伊丝·艾特，康斯坦蒂诺斯·法萨利诺斯，皮特·哈耶克，里卡多·波洛萨，大卫·斯韦诺对该报告起草的检阅及评论；和查尔斯·伊尔（UKCTAS 英国烟草和酒精研究中心）在版式设计和在线出版方面的援助。

烟草控制公约承诺

该报告全部服从烟草控制公约条款 5.3。

执行摘要

世界卫生组织受任【改成“授权”】撰写了一个科学估价和政策选择的报告，它是关于电子烟（在该页注释 1 中被称为尼古丁电子释放系统（EDNS）和零尼古丁电子释放系统（ENNDS））的烟草控制公约党派的第七次会议（FCTCCOP-7）的。本页提供了一个关于估价的批判评论。WHO 报告的主要思想如下所示：

- **ENDS（电子烟）比起机会来说，更是一个威胁【改成“电子烟是一项威胁，而非机会”】。**总的来说，WHO 没有正确地首先将尼古丁电子释放系统放在作为吸烟代替物的位置上，而是过度强调当吸烟者转向使用电子烟却没有完全地意识到健康严重受损的风险。FCTC 自身认可“降低危害”是控制烟草的关键策略。但是随着较小的预期，WHO 报告把电子烟视为一个威胁，然而实际上他们是为了公众健康提供了一个主要机会。
- **未能量化危险。**WHO 的报告提供了一份次等的电子烟【改成“烟”】风险的评估。就毒物学方面而言，这个讨论是天真的，并且过度地强调那些曝光率低的微不足道的风险。在毒物学中，那些潜在的危害不是必然会产生实质性的危险。这是因为暴露的程度级别很重要以及“剂量产生毒药”。
- **关于吸烟的不充足的比照** WHO 报告中没有系统地做关于因为吸入烟草烟雾而暴露在香烟环境的比照或者参考其他有用的对照，比如职业接触限值。然而来自全世界的数据表明几乎所有的电子烟的使用者都是烟民，或者曾经是烟民，或者即将成为烟民。对于健康政策目的来说，最相关的比较【去掉“比较”】比照是吸烟。
- **二手电子烟蒸汽风险的不实陈述** 关于电子烟喷雾器【去掉“喷雾器”】的二手烟暴露风险的部分，没有证据表明像这种暴露形式对旁观者有任何实质性的危险。电子烟对于旁观者有“对健康会产生潜在影响的引导”，关于电子烟对于旁观者有‘导致相反的健康影响的可能性’的声明，没有影响【改成“反映出”】【加“被”】引用资源背后的科学，除非‘可能性’被用来表示任何【补充“在电子烟二手烟里的”】暴露情况，无论多么微笑【改成“微小”】。此外，问题不是某一化学药品的，【而是】二次曝光量的问题。
- **电子烟帮助戒烟的证明大打折扣** WHO 没有准确地评价出电子烟在戒烟过程中所扮演的角色以及不加鉴别地大量重复文学中方法论的错误。所有的证据包含可控的试验、观测的数据、吸烟人口的改变和电子烟使用的人数、尼古丁替代疗法和广泛报道的用户体验。电子烟有信心帮助烟民戒烟并且不会产生类似重新吸烟、减少戒烟率或者门户效应的消极影响。

¹ 我们用单个首字母缩 ENDS（电子烟）（Electronic Nicotine Delivery Systems）写表示电子烟，除非我们想和普通生产的烟进行特殊的区分。报道者谈到电子烟和零尼古丁电子烟，用来辨别出不是所有电子烟都包含尼古丁。不是所有的都是，但是为了简洁，我们自始至终读到的都是字母 ENDS（电子烟）。

- **电子烟营销是反吸烟的广告** 大部分电子烟营销是降低吸烟替代品的真诚推广并且是针对成年吸烟者【语序改成“大部分电子烟营销，针对成年吸烟者提出电子烟是低风险的，可替代香烟的真诚营销推广”】。WHO 引用的证据已经被曲解了，并没有对电子烟贩卖者任何失职系统地说明情况。然而 WHO 忽略了很多【把“很多”改成“最重要的”】基本点，比如电子烟营销促进了吸烟替代品以及也许因为有了令人满意的改变。也许那些不喜欢传统戒烟的人【改成“那就是电子烟可作为香烟的可替代品的营销方式也可能会促进吸烟行为的改变，此外，这也会影响到那些从不试图用传统戒烟方式戒烟的人”】。
- **口味对 ENDS（电子烟）作为选择性吸烟的吸引力是必要的** 产品特征试图证明口味吸引青少年的问题。事实上，口味是电子烟作为选择性吸烟吸引成年人的其中一方面。引证是选择性的并且调查结果是曲解了的，并没有支持这个声明。几个引证仅仅影响了意见和观察，然而重要的研究已经被忽视了。这些引证没有表明那些被电子烟香味所吸引的青少年的结果是导致这个年龄的消费群体中具有普遍现象的原因。
- **ENDS（电子烟）市场的无个性化和烟草跨国产业的角色** WHO 的文件曲解了电子烟的市场，产生了很多误解和未涉及的陈述，陈述关于跨国烟草公司在市场的角色和没有为如何打好市场竞争力影响的地基。WHO 的报告没有承认破坏性技术的威胁，比如电子烟对传统香烟业的商业可能性。讽刺地说，只有支持论文所给出的参考书目指出了怎样管理，比如 WHO 偏爱的那些，但是事实上正是这些参考书目对香烟贸易有帮助。WHO 应该意识到危险，关于政策建议可以提供传统烟草工业的两个建议：（1）放慢电子烟香烟市场的破坏（2）形成被烟草工业所偏爱的适合电子烟商业模型的电子烟市场。
- **对 ENDS（电子烟）禁令的不法支持** 在政策选择的讨论中，每个政策的开始部分都隐含性的设立了 ENDS（电子烟）的禁令认可。这没有被规定说“党派没有禁止进口、售拍卖和电子烟/零烟碱电子烟的分配可以考虑今后的选择【改成“没有禁止进口、销售、和分销电子烟/零烟碱电子烟的党派，可以考虑以下的选择”】”。禁令是在本应该被自身优点所讨论而没有违约的的许多当中的一个可调整政策。禁令的价值在所有香烟权限中的普遍能力是非常贫乏的。WHO 不应该明确地或者隐含地认可禁令。否定烟民比香烟有更少的危险选择是不道德的，并且 ENDS（电子烟）的禁令作为一个公众健康的介入是没有科学支持的。WHO 的框架设计建议，禁令是为了党派的发展而不应该做了一次就不做了。事实上，这是应该颠倒的政策【改成“这

是可能被反转的政策”】。

- **政策选择没有政策分析的支持** 很多政策没有任何为他们的效力和成本效率所支持的证据。任何政策选择应该服从循证理由，交替使用或者分配效力的选择评价和分析，并会影响评定估价。政策应该被成比例的进行测验，并且产生无意识的结果。WHO 没有申请对于它被提议的政策选择的**选单任何政策制定的惩罚。【改成“WHO 至今没有给它自己的可提议的政策选项，对应地采取任何政策制定里的惩罚措施】**
- **没有评定无意识的结果** WHO 论文中没有重视政策选择中对无意识结果的可能性。然而，很有可能有一些政策选择将会对吸烟的增长率产生影响。物理学家皇家学院解释，在 2016 年无烟尼古丁报告²如下：

一个风险规避、预防性措施对于电子烟管理能够选择最小程度地降低可避免的危害，比如在电子烟喷雾中暴露的毒素，重正化，烟瘾，或者其他真实的或者潜在的风险。然而，如果这些措施也使电子烟很难接近、很少愉悦感或者很难接受，更昂贵，有更少友善的消费者或者是更少效力的药理学，或是抑制创新、新的发展和进步的生产，那么它将会永久地造成伤害。保持权利的平衡是困难的。（第 187 页 12.10）

WHO 论文中几乎每一个政策都可以很容易对保护烟草贸易、促进吸烟而不是 vaping 和导致不具传染性的疾病所产生影响。WHO 政策选择的广泛摄取更可能会因为‘减少危害的减少’而增加了危害。

- **透明度和质量** WHO 的报告已经使得在没有以上四张本应如此基础的阐述变得有效。这些文件在同业互查中仍然经历着修改。这是贫乏的科学实践观，并且没有提供一个对于政策建议的可信赖的基础。²

² . 物理学家皇家学院的烟草咨询顾问团：无烟尼古丁 - 减少烟草伤害。

RCP2016. <https://www.rcplondon.ac.uk/file/3563/download?token=uVOROTwz>